

Salutvorto de la redaktoro

Kara leganto

Estas ĝojo prezenti al vi la trian kajeron de *Esperantologio!* Ĝi enhavas tri originalajn studojn kaj unu recenzon. El la studoj du estas en esperanto kaj unu en la germana; la recenzo estas en esperanto.

*

Tute unikan psikolingvistikan studon prezentas Hiroshi Nagata kaj Renato Corsetti: temas pri influoj de la gepatra lingvo sur la lernadon de esperanto.

Renato Corsetti recenzas la viglan esperantologian agadon de la germana asocio GIL, *Gesellschaft für Interlinguistik*.

Marcus Sikosek prezentas kaj komentas dokumentojn el la jaroj 1885 ĝis 1910 pri lingva asocio en Nurenbergo, *Weltspracheverein*.

Pri la mallonga vivo de frua esperantologia revuo, *Lingva Kritiko*, Bernhard Pabst rakontas al ni en la tria studo.

*

Pri la aperiga politiko de la revuo bonvolu legi en la *Notico de la redaktoro* en kajero 1.

*

Mi esperas ke vi ĝuos dum legado de tiuj tekstoj same kiel mi faris!

Christer Kiselman

A word from the Editor

Dear reader:
It is a pleasure to present to you the third issue of *Esperanto Studies*! It contains three original studies and one review. Of the studies, two are in Esperanto and one in German; the review is in Esperanto.

*

A unique psycholinguistic study by Hiroshi Nagata and Renato Corsetti inaugurates this issue: it shows the influence of the mother tongue on Esperanto-speakers' choice of words and construction of sentences.

Renato Corsetti reviews the linguistic activity of the German association GIL, *Gesellschaft für Interlinguistik*.

Marcus Sikosek presents and comments documents from 1885 to 1910 concerning a language society in Nuremberg, *Weltspracheverein*.

Bernhard Pabst, finally, reports to us on the short life of an early esperantology journal, *Lingva Kritiko*.

*

For the editorial policy of the journal, please see the first issue.

*

I hope you will enjoy reading these articles as much as I did!

Christer Kiselman